

Rezumând...

Cancerul de colorect este a doua neoplazie ale doamnelor și a treia a bărbaților în Italia (AIOM, 2020). Este bine să repetăm testul de sânge occult în scaun cu constanță la fiecare doi ani începând de la vârsta de 50 de ani. Toate persoanele invitate vor fi rechemate la terminarea celor doi ani. Este oportun să vă adresați medicului de familie personal în prezența unor simptome cum ar fi modificări persistente ale obiceiurilor intestinale; prezența sângelui occult in scaun vizibil cu ochiul liber; senzație de neplăcere rectală după evacuare, alternare de diaree și constipație. Dacă nu ai primit niciodată o scrisoare de invitație de la ASL sau nu te-ai înscris la program, este posibil să telefonezi la Numărul Verde de la ASL de referință pentru a cere o programare. Pot prenota și cetățenii străini sau UE care dețin un tesserin STP sau ENI.

Toate informațiile personale sunt supuse regulilor de discreție și protecție a datelor. Pentru cine are necesitate, în ziua vizitei medicale se va redacta un certificat de justificare pentru absență de la serviciu. Pentru alte informații sau pentru a modifica data programării, telefonează la numărul verde de la ASL.

*AIOM 2020



ASL	Screening	Numero Verde	Orari
Roma 1	Mammella Cervice Colon Retto	800 536 693	da Lun a Ven 8:00-17:00
Roma 2	Mammella Cervice Colon Retto	800 405 051	da Lun a Ven 8:00-18:00
Roma 3	Mammella Cervice Colon Retto	800 634 634	da Lun a Ven 8:30-17:00
Roma 4	Mammella Cervice Colon Retto	800 539 762	da Lun a Ven 9:00-13:00
Roma 5	Mammella Cervice Colon Retto	800 894 549	da Lun a Ven 9:00-13:00 e 14:00-17:00
	Mammella e Cervice Colon Retto	800 430 264	da Lun a Ven 15:00-19:00
Viterbo	Mammella Cervice Colon Retto	800 840 359	da Lun a Ven 9:00-13:00
Rieti	Mammella Cervice Colon Retto	800 646 999	da Lun a Ven 9:00-13:00
Latina	Mammella Cervice Colon Retto	800 065 560	da Lun a Ven 9:00-13:00 da Lun a Gio 15:00-17:00
Frosinone	Mammella Cervice Colon Retto	800 003 422	da Lun a Ven 9:30-13:30

Per prenotare gli esami di screening scansionare il QR code
prenotascreening.regione.lazio.it



Traduzione in Rumeno curata da
Medici Senza Frontiere nell'ambito
del protocollo d'intesa con la
Asl Roma 2.

www.salutelazio.it

SCREENING COLON RETTO

LA PREVENZIONE E' TASCABILE

IL TEST PUOI FARLO A CASA TUA



PROGRAM DE SCREENING PENTRU CANCERUL COLORECTAL

GRATUIT PENTRU BĂRBAȚI ȘI FEMEI
CU VÂRSTA ÎNTE 50 ȘI 74 DE ANI



Pentru care motiv primești o invitație de la Asl?

Pentru a aminti tuturor doamnelor în vârstă de la 50 la 74 ani că diagnosticarea preventivă a cancerului colorectal este posibilă, prin efectuarea periodică la fiecare doi ani a unei vizite medicale pentru a descoperi sângele ocult în scaun, vizita medicală de prevenție și diagnosticare preventivă a cancerului la intestin.

Obiectivul este de a îndepărta eventuala prezență a polipilor în fază de prevenție, când nu dau încă nici o neplăcere. În acest mod se intervine în maniera mai puțin agresivă și măbind posibilitatea de tratament.

Programul de prevenție este oferit gratis, de la testul SOF (sângele ocult în scaun) la vizite medicale de aprofundare și la tratamente care s-ar dovedi eventual necesare.

Dacă nu ai primit deloc o scrisoare de invitație de la ASL sau nu ai intrat în programul de prevenție, poți să telefonezi la Numărul Verde de la ASL de apartenență pentru a cere o programare.

Ce înseamnă vizita medicală pentru a descoperi sângele ocult în scaun?

Este un examen de specialitate de laborator, cu o prelevare unică, prin care se permite descoperirea unor rămășițe foarte mici de sânge care nu sunt vizibile cu ochiul liber. Dacă acest sânge ar putea să

provină de la polipi sau adenomi o colonoscopie următoare va permite să fie îndepărtați urgent.

Un operator de la ASL îți va înmâna un pachet care conține o eprubetă cu instrucțiuni. Extrage eprubeta din pachet și ia un mic fragment din scaunul tău. Introdu-l în eprubetă, închide-o și pune-o din nou în pachet. Conserv-o în frigider.

Va trebui să consemnezi eprubeta în termen de 3 zile de la recoltare. Eprubeta se poate retrage și consemna chiar și în multe farmacii.

După ce am făcut testul?

În cazul de răspuns normal (absența de sânge), Centrul de Prevenție va trimite comunicarea rezultatului negativ direct acasă, printr-o scrisoare, iar după doi ani va trimite o nouă invitație pentru a repeta testul.

Din 100 persoane care efectuează testul, 5 sau 6 pot să fie pozitive pentru prezența sângelui ascuns în scaun pentru diverse cauze (de exemplu fisure anale, diverticuli etc.). Este foarte importantă verificarea pentru a ști dacă sângele provine eventual de la polipi. În cazul de răspuns pozitiv la această vizită medicală, Centrul de Prevenție va telefona persoanei pentru a o invita să urmeze gratuit o colonoscopie de aprofundare, în sediul unui Centru Spitalicesc de referință (de efectuat, la cerere, chiar și sub efectul anesteziei). Eventuale aprofundări și tratamente care vor urma, în caz că va fi necesar, vor fi programate și oferite direct și gratuit din partea ASL de referință.

Pot să am încredere?

Testul SOF (sângele ocult în scaun) este un examen imunochimic foarte sensibil care utilizează anticorpi specifici pentru a identifica sângele uman (anticorpi anti-globină) pentru a evidenția sângerarea colonului. Acest test consimte să recoltăm un singur eșantion al scaunului și nu trei, cum este cerut în alte teste. Nu este necesar să urmați nici un regim alimentar.

Centrele de citire a testului de sânge ocult în scaun prezente în laboratoare de analiză trebuie să analizeze cel puțin 60.000 de eșantioane pentru prevenție în fiecare an.

Toate procedurile urmează linii indicative naționale și europene și sunt supuse controalelor de calitate.

